

Delivery Note

Kendrlon Automotive (Siblu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Siblu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	497699	May 8, 2023

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 732568
Delivery Date May 10, 2023
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 549251

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180342125
5012678978

322539

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	90 / 5 550004616901		400.00 599667-**-1	pcs
---	---	------------------------	--	-----------------------	-----

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *400*
Quantità effettiva:

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc	Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>12/05/23</i>
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA 800x600	
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R	
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B	
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC	

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrlon Automotive (Siblu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Siblu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrlon.com
info-pc-siblu@kendrlon.com
BRD GSG Filiala Siblu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

Deutsche Bank Germany
BIC: DEUTDE33XXX
IBAN(EUR): DE95200700000058392200
Account: 058392200 Sort Code: 20070000

KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL

<p>1 Expeditor (denumire, adresă, țară) Adresa: SIBIU, 560018, str. LYON nr.2 Registrul comerțului: J32/513/1998 Expeditoare (nom, adresă, țară): CUI (CIF): RO 10949666 Cont: BRD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 3300</p>		<p>SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE</p> <p>(CMR) 4471</p>				
<p>2 Destinatar (nume, adresă, țară) Consigner (name, address, country) Destinatar (nom, adresă, țară) MĂȘINA PT SIA VIA DEI CILAMINI IT - 70026 MODUGNO (BARI)</p>		<p>16 Operator de transport (denumire, adresă, țară) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresă, țară)</p>				
<p>3 Locul descărcării (loc, țară) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO (BARI) ITALY</p>		<p>17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)</p>				
<p>4 Locul încărcării (loc, țară, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) ROMANIA SIBIU 9.05.2023</p>		<p>18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: T1544MYA SĂMIREMORCĂ NR.: AB 2017 YA CONDUCĂTOR AUTO 1: CIRNEAZĂ CIPRIAN CONDUCĂTOR AUTO 2:</p>				
<p>5 Documente anexate Documents attached Documents annexés Delivery notes</p>						
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros	7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărilor Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m ³ Volume m ³ Cubage m ³
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières		20 Plata prin To be paid by A payer par Expeditor Sender Expéditeur Monedă Currency Monnaie Destinatar Consignee Destinataire Prețul transportului Carriage charges Prix de transport Sold/Balance/Solde Taxe suplimentare Supplem charges Supplements Alte taxe Other changes Frais accessoires Total Suma de plată/Cash on delivery Remboursement 21 Stabilit în Established in Etabliș în data on le 9.05.2023 22 23 Semnătura și ștampila expeditorului: Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur Semnătura și ștampila transportatorului: Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur Semnătura și ștampila destinatarului: Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire RECEPȚIA MĂRCHIZILOR Receptia mărilor Place Marchandises reçues. Prin On le 09.05.2023 KUEHNLE + NAGEL S.R.L. Via dei Cilamini, nr. 2026 Modugno (BA) RICEVUTA CONSERVA DI Qualità e quantità		

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator.
 This space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22

1-15 including and
 y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

În cazul transportării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, clasă, cifra și literă.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique écritez la classe, la chiffre et la lettre.